

Zmluva o výpožičke nebytových priestorov č. 17/2023

uzatvorená podľa § 13 zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov
a podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany

Požičiavateľ: Slovenská republika
Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny
Sídlo: Špitálska 8, 812 67 Bratislava
štatutárny orgán: Ing. Karol Zimmer, generálny riaditeľ
v zastúpení: Mgr. Denisa Uhrinová, riaditeľka Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Nitra,
oprávnená na základe IN č. 050/2016 účinne od 01.05.2016
IČO: 30794536
DIČ: 2021777780
Právna forma: rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 453/2003 Z. z. o orgánoch štátnej správy v oblasti sociálnych vecí, rodiny a služieb zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Fakturačná a korešpondenčná adresa:
Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Nitra
Sídlo: Štefánikova tr. 88, 949 01 Nitra
IČO: 30794536
DIČ: 2021777780
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: XXXXXXXXXXXX
Právna forma: preddavková organizácia zapojená na rozpočet Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny podľa § 5 ods. 2 zákona č. 453/2003 Z. z. o orgánoch štátnej správy v oblasti sociálnych vecí, rodiny a služieb zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V zmysle IN č. 050/2016 riaditeľ Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Nitra je oprávnený uzatvoriť túto zmluvu v mene generálneho riaditeľa Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny.
(ďalej len „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ: Slovenská republika
Úrad vládneho auditu
Sídlo: T. G. Masaryka 10, 960 01 Zvolen
Štatutárny orgán: JUDr. Oľga Polášková, riaditeľka
IČO: 50 086 821
DIČ: 2120168479
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: XXXXXXXXXXXX
Právna forma: rozpočtová organizácia zriadená zákonom č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Zákon č. 357/2015 Z. z.“).
(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(požičiavateľ a vypožičiavateľ spolu ďalej aj ako „zmluvné strany“)

Článok I Predmet zmluvy

1. Touto zmluvou požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi za podmienok uvedených v tejto zmluve predmet výpožičky uvedený v bode 2 tohto článku zmluvy, aby ho dočasne, v dobe a v súlade s dohodnutým účelom podľa tejto zmluvy užíval.
2. Predmetom výpožičky podľa tejto zmluvy, je nehnuteľný majetok vo vlastníctve Slovenskej republiky v správe Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny a to: nebytové priestory nachádzajúce sa na ul. **Štefánikova tr. v Nitre** v budove so súpisným č. 86, postavenej na parcele č. 2858, v katastrálnom území Nitra, obec Nitra, okres Nitra, zapísané v KN na LV č. 6264, vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Nitra v podiele 1/1 (ďalej ako „budova“).
3. Požičiavateľ na základe tejto zmluvy prenecháva vypožičiavateľovi na bezplatné dočasné užívanie **nebytové kancelárske priestory** na 8. a 9. poschodí v budove **spolu o výmere 145,50 m²**, podľa **prílohy č.1 „Situačný plán“** (ďalej len „príloha č. 1“), ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, a to:

a) VIII. poschodie:	kancelária č. 806	o výmere	25,90 m²
	kancelária č. 806A	o výmere	15,70 m²
b) IX. poschodie:			
	kancelária č. 903	o výmere	16,70 m²
	kancelária č. 903A	o výmere	17,20 m²
	kancelária č. 907	o výmere	17,90 m²
	kancelária č. 907A	o výmere	33,50 m²
	kancelária č. 907B	o výmere	18,60 m²

(ďalej spolu ako „predmet výpožičky“)

4. Predmet výpožičky bol rozhodnutím požičiavateľa č. 2/2023 zo dňa 10.03.2023 vyhlásený za dočasne prebytočný majetok štátu v súlade s § 3 ods. 4 zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.
5. S právom užívania predmetu výpožičky, podľa tejto zmluvy je spojené aj právo vypožičiavateľa bezplatne užívať spoločné priestory a zariadenia budovy, t.j. sociálne zariadenia, schodiská, chodby, vstupnú halu, výťahy.
6. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že mu je známy súčasný stav predmetu výpožičky a v takomto stave ho preberá a zároveň sa zaväzuje **uhrádzať požičiavateľovi náklady za služby**, poskytovanie ktorých je spojené s bezplatným užívaním predmetu výpožičky, a to v rozsahu stanovenom touto zmluvou.
7. Odovzdanie a prevzatie predmetu výpožičky prebehne formou podpísania preberacieho protokolu, ktorý podpíšu zástupcovia oboch zmluvných strán, a to najneskôr do 5 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, pričom každá zmluvná strana si ponecháva jeden rovnopis tohto protokolu.

Článok II Účel a doba výpožičky

1. Účelom výpožičky je užívanie predmetu výpožičky uvedeného v článku I bod 3 tejto zmluvy ako kancelárske priestory na administratívnu činnosť vypožičiavateľa súvisiacu s výkonom

vládneho auditu svojich zamestnancov, v súlade so svojou pôsobnosťou, vyplývajúcou mu z jeho zriadenia.

2. Zmluva sa uzatvára **na dobu určitú, a to: na 5 rokov** od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

Článok III **Podmienky úhrad nákladov za služby**

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje mesačne uhrádzať náklady za jednotlivé služby, poskytovanie ktorých je spojené s bezplatným užívaním predmetu výpožičky, **podľa skutočných mesačných nákladov na základe dodávateľských faktúr**, prepočítaných pomerom vypožičiavateľom užíwanej plochy predmetu výpožičky podľa m² – t. j. **145,50 m²** a celkovej kancelárskej plochy priestorov budovy požičiavateľa, ktorá je **3669 m²**. Dočasne užívaná plocha vypožičiavateľom je **vo výške 3,97%** z celkových nákladov na administratívnu budovu požičiavateľa.
2. Výška úhrady služieb podľa skutočných mesačných nákladov vyplýva zo špecifikácie prevádzkových nákladov (dodávka tepla, dodávka elektrickej energie, vodné - stočné, zrážková voda, upratovanie a čistenie, odvoz TKO, informačná a strážna služba, ochrana budovy - EZS, odborné prehliadky a odborné skúšky a servis V TZ /výťahy, EZS, bleskozvody,..; kontroly požiarotechnických zariadení, výkon požiarneho technika, BOZP; denná kontrola, drobná údržba objektu, operatívna údržba, kontroly, obsluha TZ, drobné opravy; prevádzková obsluha nehnuteľnosti a HM; prevádzková údržba nehnuteľnosti a HM; deratizácia a dezinfekcia; poistenie budovy; daň z nehnuteľnosti).
3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať požičiavateľovi náklady za služby, podľa **bodú 1** tohto článku zmluvy, **mesačne** na základe požičiavateľom vystavenej faktúry, vždy do 30 dní odo dňa jej doručenia vypožičiavateľovi, a to prevodným príkazom na účet požičiavateľa č. ú. IBAN SK07 8180 0000 0070 0053 0986. Faktúra musí obsahovať náležitosti účtovného dokladu podľa príslušných právnych predpisov. V prípade, že doručená faktúra nebude obsahovať tieto náležitosti, vypožičiavateľ túto faktúru vráti požičiavateľovi na opravenie. V tomto prípade začína plynúť nová lehota splatnosti po jej opätovnom doručení vypožičiavateľovi. Faktúru zašle požičiavateľ vypožičiavateľovi na emailovú adresu faktury@uva.sk. Kópie dodávateľských faktúr budú tvoriť prílohu faktúr vystavených požičiavateľom. **Predpokladané prevádzkové náklady na služby spojené s užívaním predmetu výpožičky sú spolu vo výške 12 000,00 €** (slovom: dvanásťtisíc eur) **ročne**.
4. V prípade vzniku preplatku alebo nedoplatku z úhrad nákladov za služby, bude vystavený požičiavateľovi na sumu preplatku dobropis, nedoplatku faktúra. Prípadný preplatok bude následne bezodkladne vrátený vypožičiavateľovi najneskôr do 30 dní od vystavenia dobropisu na č. ú. IBAN: XXXXXXXXXXXXXXXX, prípadný nedoplatok bude vypožičiavateľom bezodkladne uhradený požičiavateľovi najneskôr do 30 dní od doručenia vyúčtovacej faktúry na č. ú. IBAN XXXXXXXXXXXXXXXX.
5. Vypožičiavateľ si zabezpečí **telekomunikačné služby a internetové služby** na vlastné náklady.
6. V prípade, ak sa vypožičiavateľ dostane do omeškania so zaplatením peňažných záväzkov, ktoré je povinný zaplatiť požičiavateľovi na základe tejto zmluvy, je vypožičiavateľ povinný zaplatiť požičiavateľovi úroky z omeškania vo výške určenej príslušnými právnymi predpismi v znení účinnom k prvému dňu omeškania.

Článok IV

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať predmet výpožičky uvedený v článku I tejto zmluvy len v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve.
2. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že pred uzatvorením tejto zmluvy bol oboznámený s pokynmi, smernicami a pravidlami požičiavateľa pre prevádzku budovy, s protipožiarnymi a bezpečnostnými opatreniami a tieto sa zaväzuje dodržiavať.
3. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi potrebu opráv, ktoré má požičiavateľ urobiť a umožniť mu vykonanie týchto opráv a iných nevyhnutných opráv na predmete výpožičky, inak vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla.
4. Vypožičiavateľ nesmie bez predchádzajúceho súhlasu požičiavateľa, vykonávať stavebné úpravy na predmete výpožičky.
5. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky do užívania tretím osobám.
6. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu spôsobenú na predmete výpožičky ním, jeho zamestnancami a tretími osobami v plnej výške. V prípade vzniku takýchto škôd, je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi skutočnú škodu. Škoda sa uhrádza v peniazoch, ak však o to poškodený požiada a ak je to možné a účelné, uhrádza sa škoda uvedením do pôvodného stavu.
7. Požičiavateľ si vyhradzuje právo vstupu ním určeného zástupcu do predmetu výpožičky za účelom kontroly dodržiavania tejto zmluvy. Vypožičiavateľ je povinný umožniť vstup do predmetu výpožičky takejto osobe, a to bezodkladne po oznámení žiadosti o vstup do predmetu výpožičky.
8. Vypožičiavateľ sa zaväzuje udržiavať poriadok a čistotu v priestoroch, ktoré sú predmetom výpožičky.
9. Požičiavateľ si vyhradzuje právo zmeniť rozsah predmetu zmluvy v prípade, že niektoré kancelárske priestory, ktoré sú predmetom výpožičky bude potrebovať na plnenie úloh v rámci predmetu svojej činnosti alebo v súvislosti s ním a tieto už nebudú pre požičiavateľa dočasne prebytočným majetkom.
10. Vypožičiavateľ na svoje náklady zodpovedá v plnom rozsahu za bezpečnosť vlastných technických zariadení, za dodržiavanie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci svojich zamestnancov, ako aj za dodržiavanie opatrení prijatých požičiavateľom na zaistenie ochrany pred požiarmi v predmete výpožičky v súlade so znením zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane pred požiarmi“) a zaväzuje sa vykonať všetky potrebné opatrenia na zabránenie vzniku požiaru, resp. inej havárie v priestoroch tvoriacich predmet výpožičky. Požičiavateľ zodpovedá podľa ustanovenia § 4 písm. i) zákona o ochrane pred požiarmi za vykonávanie pravidelnej kontroly a podľa § 5 písm. a) zákona o ochrane pred požiarmi za trvalú akcieschopnosť protipožiarno-technických zariadení, ktoré spravuje.

11. Vypožičiavateľ je oprávnený vhodným spôsobom označiť predmet výpožičky tabuľou so svojim označením, ako aj umiestniť tabuľu s označením vypožičiavateľa na administratívnej budove požičiavateľa.

Článok V

Trvanie a zánik zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú podľa článku II bod 2 tejto zmluvy.
2. Platnosť tejto zmluvy je možné predčasne ukončiť:
 - a) na základe písomnej dohody oboch zmluvných strán,
 - b) písomným odstúpením od zmluvy zo strany požičiavateľa podľa bodu 3 tohto článku,
 - c) písomným vypovedaním zmluvy podľa bodu 4 tohto článku.
3. Požičiavateľ môže odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak:
 - a) vypožičiavateľ užíva predmet výpožičky v rozpore s touto zmluvou,
 - b) vypožičiavateľ mešká o viac ako jeden mesiac s úhradou platieb, ktoré je povinný uhrádzať v zmysle článku III tejto zmluvy.
4. Požičiavateľ môže vypovedať túto zmluvu v prípade, ak požičiavateľovi vznikne potreba užívať predmet výpožičky na plnenie úloh v rámci predmetu svojej činnosti alebo v súvislosti s ním. Vypožičiavateľ môže vypovedať túto zmluvu v prípade, ak už nebude potrebovať predmetné kancelárske priestory na výkon práce svojich zamestnancov. Vypovedná lehota pre obidve zmluvné strany trvá 3 kalendárne mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
5. Po skončení výpožičky je vypožičiavateľ povinný vrátiť nebytový priestor v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie. O odovzdaní a prevzatí predmetu výpožičky bude vyhotovený protokol, ktorý podpíšu oprávnení zástupcovia zmluvných strán.

Článok VI

Osobitné protikorupčné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa nesmú dopustiť, nesmú schváliť, ani povoliť žiadne konanie v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením zmluvy, ktoré by spôsobilo, že by zmluvné strany alebo osoby ovládané zmluvnými stranami porušili akékoľvek platné protikorupčné všeobecne záväzné právne predpisy. Táto povinnosť sa vzťahuje najmä na neoprávnené plnenia, vrátane urýchľovacích platieb (facilitation payments) verejným činiteľom, zástupcom alebo zamestnancom orgánov verejnej správy alebo blízkym osobám verejných činiteľov, zástupcov alebo zamestnancov orgánov verejnej správy.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že neponúknu, neposkytnú, ani sa nezaviažu poskytnúť žiadnemu zamestnancovi, zástupcovi alebo tretej strane konajúcej v mene druhej zmluvnej strany a rovnako neprijmú, ani sa nezaviažu prijať od žiadneho zamestnanca, zástupcu alebo tretej strany konajúcej v mene druhej zmluvnej strany žiadny dar, ani inú výhodu, či peňažnú alebo inú, v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením zmluvy.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne informovať druhú zmluvnú stranu, pokiaľ si budú vedomé alebo budú mať konkrétne podozrenie na korupciu pri dojednávaní, uzatváraní alebo pri plnení tejto zmluvy.

4. V prípade, že akýkoľvek dar alebo výhoda v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením zmluvy je poskytnutý zmluvnej strane alebo zástupcovi zmluvnej strany v rozpore s týmto článkom zmluvy, môže zmluvná strana od zmluvy odstúpiť.“

Článok VII Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákonom NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.
2. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sa po jeho podpísaní stáva písomný protokol o odovzdaní a prevzatí vypožičaných priestorov.
3. Zmeny v obsahu zmluvy je možné robiť len formou písomných a očíslovaných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami.
4. Na úseku požiarnej ochrany a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci zodpovedá vypožičiavateľ za vypožičané priestory v zmysle platných predpisov.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, podľa §13 ods. 9 zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa v súlade s ust. § 47a ods. 2 Občianskeho zákonníka dohodli, že zmluva nadobúda účinnosť dňom **12.07.2023 za podmienky, že pred týmto dňom bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv. V prípade, ak podmienka podľa predchádzajúcej vety splnená nebude, nadobudne zmluva účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.** Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zabezpečí požičiavateľ.
6. Zmluva je vyhotovená v siedmich (7) rovnopisoch, z ktorých tri (3) dostane vypožičiavateľ, tri (3) požičiavateľ a jedno vyhotovenie Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR pre archívne účely.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu so znením, túto zmluvu vlastnoručne podpisujú.

V Nitre, dňa

Vo Zvolene, dňa

Za požičiavateľa

Za vypožičiavateľa

Mgr. Denisa Uhrinová
riaditeľka

JUDr. Oľga Polášková
riaditeľka